

English

🔔 ALARM

- Notification (push notification + SMS) when a locked bike/vehicle is moved.
- Activate/deactivate the alarm in the app.

📍 POSITION

- Click: the map centers on the last known position.
- Press and hold: live tracking – the map follows the Tracker's current movement.

🔔 NOTIFICATIONS

- Option to enable/disable notifications (low battery, expiring subscription).
- Movement alerts for a locked Tracker are always active.

📝 ROUTE LOG

- Automatic saving of ride history with the option to edit route names.
- Overview of when and where the bike/vehicle was moving.
- Option to end a route with the STOP button and start a new one.
- Export to GPX format.

📊 STATISTICS

- Clear display of statistics by day, week, month, and year.

FOR E-BIKES ONLY:

➔ TRANSPORT MODE

- Used to disable route recording during transport (by car, by plane).
- When activated, Transport Mode turns on at the next synchronization with the server.
- Automatic deactivation when the e-bike is switched on (the Tracker receives power).

FOR VEHICLES ONLY:

🔋 BATTERY MONITOR

- Displays battery voltage and estimated capacity in %. Useful for monitoring the battery status in a vehicle.
- The Tracker itself has very low power consumption.

Česky

👁️ HLÍDÁNÍ POHYBU

- Upozornění (notifikace + SMS) při pohybu zamknutého kola/vozidla.
- Aktivace/deaktivace hlídání v aplikaci.

📍 POLOHA NA MAPĚ

- Kliknutí: mapa se vycentruje na poslední známou aktuální pozici.
- Podržení: Živé sledování – mapa sleduje aktuální pohyb Trackeru.

🔔 NOTIFIKACE

- Možnost zapnutí/vypnutí notifikací (nízký stav baterie, končící předplatné).
- Upozornění na pohyb zamknutého zařízení Tracker zůstávají vždy aktivní.

📝 ZÁZNAM TRAS

- Automatické ukládání historie jízdy s možností editace názvů tras.
- Přehled, kdy a kam se kolo/vozidlo pohybovalo.
- Možnost ukončit trasu tlačítkem STOP a začít novou.
- Export do formátu GPX.

📊 STATISTIKA JÍZD

- Přehledné zobrazení statistik podle dnů, týdnů, měsíců a let.

FUNKCE POUZE PRO ELEKTROKOLA:

➔ TRANSPORTNÍ REŽIM

- Slouží k deaktivaci záznamu trasy při přepravě (autem, letadlem).
- Po aktivaci se Transportní režim zapne při nejbližší synchronizaci zařízení Tracker se serverem.
- Automatická deaktivace po zapnutí elektrokola (Tracker dostane napájení).

FUNKCE POUZE PRO VOZIDLA:

🔋 PŘESNÉ MĚŘENÍ STAVU BATERIE

- Zobrazení napětí baterie a odhad kapacity v %. Užitečné pro sledování stavu baterie ve vozidle.
- Samotný tracker má velmi nízkou spotřebu energie.

Deutsch

🔔 ALARM

- Benachrichtigung (Push-Mitteilung und SMS) bei Bewegung eines verriegelten Fahrrads/Fahrzeugs.
- Aktivierung und Deaktivierung des Alarms über die App.

📍 POSITION

- Klick: Die Karte zentriert sich auf die zuletzt bekannte Position.
- Gedrückt halten: Live-Tracking – die Karte folgt der aktuellen Bewegung des Trackers.

🔔 BENACHRICHTIGUNGEN

- Möglichkeit, Benachrichtigungen (z. B. niedriger Batteriestand oder ablaufendes Abonnement) ein- oder auszuschalten.
- Bewegungswarnungen für ein verriegeltes Tracker-Gerät bleiben stets aktiv.

📝 ROUTENPROTOKOLL

- Automatisches Speichern der Fahrthistorie mit der Möglichkeit, Routenbezeichnungen zu bearbeiten.
- Übersicht darüber, wann und wohin sich das Fahrrad/Fahrzeug bewegt hat.
- Option, eine Route mit der STOP-Taste zu beenden und eine neue zu starten.
- Export im GPX-Format möglich.

📊 STATISTIKEN

- Übersichtliche Anzeige der Statistiken nach Tagen, Wochen, Monaten und Jahren.

NUR FÜR E-BIKES:

➔ TRANSPORTMODUS

- Deaktiviert die Routenaufzeichnung während des Transports (z. B. im Auto oder Flugzeug).
- Nach Aktivierung wird der Transportmodus bei der nächsten Synchronisation des Trackers mit dem Server eingeschaltet.
- Er deaktiviert sich automatisch, sobald das E-Bike eingeschaltet wird (Tracker erhält Stromversorgung).

NUR FÜR FAHRZEUGE:

🔋 BATTERIEMONITOR

- Anzeige der Batteriespannung und der geschätzten Kapazität in %. Hilfreich zur Überwachung des Batteriezustands im Fahrzeug.
- Der Tracker selbst verbraucht nur sehr wenig Energie.

Italiano

🔔 ALLARME

- Notifica (notifica push + SMS) quando una bici/veicolo bloccato viene spostato.
- Attivazione/disattivazione dell'allarme tramite app.

📍 POSIZIONE

- Clic: la mappa si centra sull'ultima posizione nota.
- Pressione prolungata: tracciamento in tempo reale – la mappa segue il movimento attuale del Tracker.

🔔 NOTIFICHE

- Possibilità di attivare/disattivare le notifiche (batteria scarica, abbonamento in scadenza).
- Gli avvisi di movimento per un Tracker bloccato restano sempre attivi.

📝 REGISTRO PERCORSI

- Salvataggio automatico della cronologia dei percorsi con possibilità di rinominare ciascun tragitto.
- Panoramica su quando e dove si è spostata la bici/il veicolo.
- Possibilità di terminare un percorso con il pulsante STOP e iniziarne uno nuovo.
- Esportazione in formato GPX.

📊 STATISTICHE

- Přehledné zobrazení statistik podle dnů, týdnů, měsíců a let.

SOLO PER E-BIKE:

➔ MODALITÀ TRASPORTO

- Disattiva la registrazione dei percorsi durante il trasporto (es. in auto o in aereo).
- Una volta attivata, la Modalità Trasporto si attiva alla prossima sincronizzazione del Tracker con il server.
- Disattivazione automatica all'accensione dell'e-bike (quando il Tracker riceve alimentazione).

SOLO PER VEICOLI:

🔋 MONITOR BATTERIA

- Visualizza la tensione della batteria e la capacità stimata in %. Utile per monitorare lo stato della batteria del veicolo.
- Il Tracker stesso ha un consumo energetico molto basso.

Français

🔔 ALARME

- Notification (notification Push + SMS) lorsqu'un vélo/véhicule verrouillé est déplacé.
- Activation/désactivation de l'alarme dans l'application.

📍 POSITION SUR LA CARTE

- Cliquez : la carte se centre sur la dernière position connue.

- Maintenez la touche : suivi en direct – la carte suit le mouvement actuel du Tracker.

🔔 NOTIFICATIONS

- Possibilité d'activer/désactiver les notifications (batterie faible, abonnement expirant).
- Les alertes de mouvement d'un Tracker verrouillé restent toujours actives.

📝 ENREGISTREMENT D'ITINÉRAIRES

- Enregistrement automatique de l'historique des trajets avec la possibilité de modifier les noms des trajets.
- Aperçu quand et où le vélo/véhicule a été déplacé.
- Possibilité de terminer un trajet avec le bouton STOP et d'en commencer un nouveau.
- Exportation au format GPX.

📊 STATISTIQUES DES TRAJETS

- Affichage clair des statistiques par jour, semaine, mois et année.

UNIQUEMENT POUR VÉLOS ÉLECTRIQUES :

➔ MODE TRANSPORT

- Permet de désactiver l'enregistrement du trajet pendant le transport (en voiture, par avion).
- Une fois activé, le Mode Transport se lance lors de la prochaine synchronisation du Tracker avec le serveur.
- Désactivation automatique lorsque le vélo électrique est mis en marche (le Tracker commence à être alimenté).

UNIQUEMENT POUR VÉHICULES :

🔋 SUIVI ÉTAT DE BATTERIE

- Affiche la tension de la batterie et la capacité estimée en %. Utile pour surveiller l'état de la batterie du véhicule.
- Le Tracker lui-même consomme très peu d'énergie.

Español

🔔 ALARMA

- Notificación (push + SMS) cuando se mueve una bicicleta/vehículo bloqueado.
- Activación/desactivación de la alarma en la app.

📍 POSICIÓN

- Clic: el mapa se centra en la última posición conocida.
- Mantener pulsado: seguimiento en vivo – el mapa sigue el movimiento actual del Tracker.

🔔 NOTIFICACIONES

- Opción de activar/desactivar notificaciones (batería baja, suscripción próxima a caducar).
- Las alertas de movimiento para un Tracker bloqueado siempre permanecen activas.

📝 REGISTRO DE RUTAS

- Guardado automático del historial de rutas con opción de editar nombres.
- Resumen de cuándo y dónde se movió la bicicleta/vehículo.
- Possibilidad de finalizar una ruta con el botón STOP y comenzar una nueva.
- Exportar en formato GPX.

📊 ESTADÍSTICAS

- Visualización clara de estadísticas por días, semanas, meses y años.

SOLO PARA E-BIKES:

➔ MODO TRANSPORTE

- Desactiva el registro de rutas durante el transporte (coche, avión).
- Al activarlo, el Modo Transporte se activa en la próxima sincronización del Tracker con el servidor.
- Desactivación automática al encender la e-bike (el Tracker recibe energía).

SOLO PARA VEHÍCULOS:

🔋 MONITOR DE BATERÍA

- Muestra el voltaje de la batería y la capacidad estimada en %. Útil para supervisar el estado de la batería del vehículo.
- El Tracker tiene un consumo de energía muy bajo.

Polski

🔔 ALARM

- Powiadomienie (push + SMS) przy ruchu zablokowanego roweru/pojazdu.
- Aktywacja/dezaktywacja alarmu w aplikacji.

📍 POZYCJA

- Kliknięcie: mapa centruje się na ostatniej znanej pozycji.
- Przytrzymanie: śledzenie na żywo – mapa śledzi aktualny ruch Trackera.

🔔 POWIADOMIENIA

- Możliwość włączenia/wyłączenia powiadomień (niski poziom baterii, kończąca się subskrypcja).
- Powiadomienia o ruchu zablokowanego Trackera są zawsze aktywne.

📝 REJESTR TRAS

- Automatyczne zapisywanie historii tras z możliwością edycji nazw.
- Przegląd, kiedy i gdzie poruszał się rower/pojazd.
- Możliwość zakończenia trasy przyciskiem STOP i rozpoczęcia nowej.
- Eksport do formatu GPX.

📊 STATYSTYKI

- Przejrzyste statystyki według dni, tygodni, miesięcy i lat.

TYLKO DLA ROWERÓW ELEKTRYCZNYCH:

➔ TRYB TRANSPORT

- Wyłącza rejestrowanie trasy podczas transportu (samochodem, samolotem).
- Po aktywacji Tryb Transport włącza się przy następnej synchronizacji Trackera z serwerem.
- Automatyczne wyłączenie po włączeniu roweru elektrycznego (Tracker otrzymuje zasilanie).

TYLKO DLA POJAZDÓW:

🔋 MONITOR BATERII

- Pokazuje napięcie baterii i szacowaną pojemność w %. Przydatne do monitorowania stanu baterii w pojeździe.
- Sam Tracker ma bardzo niskie zużycie energii.

tracker
by speedbox

Tracker APP

Let's get started:

1. Install the SpeedBox device according to the attached instructions.
2. Download the SpeedBox Tracker app from Google Play or the App Store.
3. Install the app on your mobile phone and create a user account or log in to your existing account.
4. After installing the SpeedBox Tracker device, switch on the e-bike. For a vehicle, skip this step.
5. Turn on Bluetooth on your phone.
6. If prompted, enable location services.
7. In the app, click on "Add Tracker" and scan the QR code from the included activation card, or manually enter the IMEI and PIN.
8. After successfully connecting the app to the device, the Tracker is ready for use.

Začínáme:

1. Proved'te montáž zařízení SpeedBox Tracker podle přiloženého návodu.
2. Stáhněte si aplikaci SpeedBox App z Google Play nebo App Store.
3. Nainstalujte aplikaci SpeedBox Tracker do svého mobilního telefonu a vytvořte si uživatelský účet, nebo se přihlaste ke stávajícímu účtu.
4. Po nainstalování zařízení SpeedBox Tracker zapněte elektrokolo. U vozidla tento krok přeskočte.
5. Na svém telefonu zapněte Bluetooth.
6. Pokud budete vyzváni, povolte polohové služby.
7. V aplikaci klikněte na „Přidat Tracker“ a naskenujte QR kód z přiložené aktivací karty, nebo ručně zadejte IMEI a PIN.
8. Po úspěšném propojení aplikace se zařízením je Tracker připraven k používání.

Fangen wir an:

1. Bauen Sie das SpeedBox-Gerät gemäß der beiliegenden Anleitung ein.
2. Laden Sie die SpeedBox App aus dem Google Play Store oder App Store herunter.
3. Installieren Sie die SpeedBox Tracker App auf Ihrem Mobiltelefon und erstellen Sie ein Benutzerkonto – oder melden Sie sich mit Ihrem bestehenden Konto an.
4. Schalten Sie nach der Installation des SpeedBox Tracker Geräts das E-Bike ein. Bei einem Fahrzeug diesen Schritt überspringen.
5. Aktivieren Sie die Bluetooth-Funktion auf Ihrem Smartphone.
6. Falls Sie dazu aufgefordert werden, aktivieren Sie die Standortdienste.
7. Klicken Sie in der App auf „Tracker hinzufügen“ und scannen Sie den QR-Code auf der beiliegenden Aktivierungskarte oder geben Sie IMEI und PIN manuell ein.
8. Nach erfolgreicher Verbindung zwischen App und Gerät ist der Tracker einsatzbereit.

Per iniziare:

1. Assemblare il dispositivo SpeedBox seguendo le istruzioni allegate.
2. Scaricare l'app SpeedBox da Google Play o App Store.
3. Installare l'app SpeedBox Tracker sul proprio telefono e creare un account utente oppure accedere a un account esistente.
4. Dopo l'installazione del dispositivo SpeedBox Tracker, accendere la e-bike. Per un veicolo, saltare questo passaggio.
5. Attivare il Bluetooth sul telefono.
6. Se richiesto, attivare i servizi di localizzazione.
7. Nell'app toccare "Aggiungi Tracker" e scansionare il codice QR dalla scheda di attivazione allegata o inserire manualmente IMEI e PIN.
8. Dopo aver collegato con successo l'app al dispositivo, il Tracker è pronto all'uso.

On commence:

1. Installez la SpeedBox selon le mode d'emploi ci-joint.
2. Téléchargez l'application SpeedBox Tracker sur Google Play ou l'App Store.
3. Installez l'application SpeedBox Tracker sur votre téléphone portable et créez un compte utilisateur ou connectez-vous à un compte existant.
4. Après l'installation du dispositif SpeedBox Tracker, allumez le vélo électrique. Pour un véhicule, sautez cette étape.
5. Activez le Bluetooth sur votre téléphone portable.
6. Si vous y êtes invité, activez les services de localisation.
7. Dans l'application, cliquez sur « Ajouter un traceur » et scannez le code QR de la carte d'activation fournie ou saisissez manuellement l'IMEI et le code PIN.
8. Après avoir connecté l'application à l'appareil, le traceur est prêt à être utilisé.

Comencemos:

1. Monte el dispositivo SpeedBox según las instrucciones adjuntas.
2. Descargue la aplicación SpeedBox desde Google Play o App Store.
3. Instale la aplicación SpeedBox Tracker en su teléfono móvil y cree una cuenta de usuario o inicie sesión en su cuenta existente.
4. Después de instalar el dispositivo SpeedBox Tracker, encienda la bicicleta eléctrica. Para un vehículo, omite este paso.
5. Active Bluetooth en su teléfono.
6. Si se le solicita, active los servicios de ubicación.
7. En la aplicación, haga clic en "Añadir Tracker" y escanee el código QR de la tarjeta de activación adjunta o introduzca manualmente el IMEI y el PIN.
8. Después de conectar correctamente la aplicación con el dispositivo, el Tracker está listo para usarse.

Zaczynamy:

1. Zamontuj urządzenie SpeedBox zgodnie z dołączoną instrukcją.
2. Pobierz aplikację SpeedBox z Google Play lub App Store.
3. Zainstaluj aplikację SpeedBox Tracker na swoim telefonie i utwórz konto użytkownika lub zaloguj się na istniejące konto.
4. Po zainstalowaniu urządzenia SpeedBox Tracker włącz rower elektryczny. W przypadku pojazdu pomiń ten krok.
5. Włącz Bluetooth w swoim telefonie.
6. Jeśli pojawi się prośba, włącz usługi lokalizacji.
7. W aplikacji kliknij „Dodaj Tracker” i zeskanuj kod QR z dołączonej karty aktywacyjnej lub wpisz ręcznie IMEI i PIN.
8. Po pomyślnym połączeniu aplikacji z urządzeniem Tracker jest gotowy do użytku.

